



**EN Instructions for using the Princess Coralie make-up and hairstyling heads from Theo Klein GmbH**

To ensure that you have long-lasting fun with the make-up and hairstyling head you have purchased, we would like to give you the following tips:

- Please use only original Princess Coralie make-up from Theo Klein GmbH.
- To remove the make-up, please use only lukewarm water (possibly with mild soap); oil wipes and moist wipes can also be used to remove particularly stubborn stains.
- We advise you not to leave the make-up/hairstyling head made-up over night.
- Please do not use hairspray or similar products.
- The hair on the make-up/hairstyling head is washable; but please use only cold or lukewarm water and allow the hair to dry on its own afterwards (the heat from a hairdryer would cause the hair to melt).

**DE Gebrauchsanleitung für die Princess Coralie Schminke-bzw. Frisierköpfe der Theo Klein GmbH**

Um lange Freude an dem von Ihnen erworbenen Schminke-bzw. Frisierkopf zu haben, empfehlen wir folgende Tipps zu beachten:

- Bitte nur original Princess Coralie-Schminke der Theo Klein GmbH verwenden.
- Zum Entfernen der Schminke bitte nur lauwarmes Wasser (evtl. mit milder Seife) benutzen; für besonders hartnäckige Flecken eignen sich auch Öl- bzw. Feuchttücher.
- Es ist nicht zu empfehlen, den Schminke- bzw. Frisierkopf über Nacht geschminkt zu lassen.
- Bitte kein Haarspray oder Ähnliches verwenden.
- Die Haare des Schminke- bzw. Frisierkopfes sind waschbar, jedoch bitte nur kaltes oder lauwarmes Wasser verwenden und die Haare anschließend lufttrocknen lassen (die Hitze eines Föns würde die Haare zum Schmelzen bringen).

**FR Mode d'emploi pour les têtes à coiffer et à maquiller Princess Coralie de Theo Klein GmbH**

Pour pouvoir profiter longtemps de la tête à coiffer et à maquiller que vous avez achetée, nous vous faisons les recommandations suivantes:

- N'utilisez que les produits de maquillage originaux Princess Coralie de Theo Klein GmbH.
- Procédez au démaquillage avec de l'eau tiède (ajouter éventuellement un peu de savon doux); pour les taches difficiles à partir, utilisez également des lingettes huilées ou humidifiées
- Évitez de laisser la tête maquillée la nuit.
- N'utilisez ni laque à cheveux ni produit similaire.
- Les cheveux de la tête à maquiller et à coiffer sont lavables, n'utilisez cependant que de l'eau tiède et laissez les cheveux sécher à l'air (la chaleur d'un sèche-cheveux pourrait les faire fondre).

**ES Instrucciones de uso para las cabezas de maquillaje y peinado Princess Coralie de Theo Klein GmbH**

Para asegurarnos de que se divierta por mucho más tiempo con la cabeza de maquillaje y peinado que ha comprado, le recomendamos seguir los siguientes consejos:

- Por favor sólo usar el maquillaje original Princess Coralie de Theo Klein GmbH.
- Para quitar el maquillaje sólo usar agua templada (eventualmente con jabón suave); para manchas especialmente persistentes se pueden usar también toallitas de aceite ó húmedas.
- No se recomienda dejar maquillada la cabeza de maquillaje/peinado durante la noche.
- Por favor no usar espray o algo parecido para el cabello.
- El cabello de la cabeza de maquillaje/peinado se puede lavar, no obstante, sólo utilice agua fría ó templada y dejar secar el pelo después solo al aire (el calor de un secador podría derretir los cabellos).

**IT Istruzioni d'uso per le testa da truccare e acconciare Princess Coralie della Theo Klein GmbH**

Per godersi questo giocattolo per tanto tempo consigliamo di seguire i seguenti consigli:

- Usate solamente il trucco originale Princess Coralie della ditta Theo Klein GmbH.
- Per togliere il trucco bisogna usare acqua tiepida (eventualmente con un sapone delicato), per macchie resistenti è adatto usare pure un panno umido o oleato come si usa per bebè.
- Non è consigliato lasciare truccata la testa per tutta la notte.
- Non usare della lacca o prodotti simili.
- I capelli di questa testa sono lavabili, usate però per questo solamente acqua fredda o tiepida. Bisogna fare asciugare i capelli all'aria (il calore del fon farebbe fondere i capelli).

**RU Инструкция по применению грима и париков Princess Coralie фирмы Theo Klein GmbH**

Для того чтобы продлить удовольствие от применения приобретенного парика, мы даем Вам несколько советов: Используйте только оригинальный грим Princess Coralie фирмы Theo Klein GmbH

- Для снятия грима используйте только теплую воду (возможно с мягким мылом); для трудно смываемых пятен подойдите также влажные салфетки или салфетки, пропитанные маслом
- Не рекомендуется оставлять грим или парик на ночь
- Не используйте лак для волос или подобные средства
- Волосы можно мыть, используйте только холодную или теплую воду и затем сушите волосы на открытом воздухе (тепло фена может расплести волосы).

**NL Gebruikshandleiding voor de Princess Coralie schminke- en kaphoofd van de firma Theo Klein GmbH**

Om lang veel plezier aan het door U gekochte schminke- en kaphoofd te hebben, raden wij U aan op tips te volgende letten:

- Aub. alleen origineel Princess Coralie-Schminke van Theo Klein GmbH gebruiken.
- Om de schminke te verwijderen aub. alleen lauwwarm water gebruiken (evt. met milde zeep); voor bijzonder hardnekkige vlekken kunnen ook olie- of vochtige doekjes worden gebruikt.
- Het wordt niet aangeraden het schminke- resp. kaphoofd 's nachts geschminkt te laten.
- Aub. geen haarspray of iets dergelijks gebruiken.
- De haren van het schminke- resp. kaphoofd kunnen worden gewassen, hiervoor aub. alleen koud water gebruiken en de haren daarna zo laten drogen (door de warmte van de fon kunnen de haren smelten).

**PT Instruções de utilização para as cabeças de maquilhagem ou de pentear Princess Coralie da Theo Klein GmbH**

Para poder desfrutar durante muito tempo da sua cabeça de maquilhagem ou de pentear, recomendamos que observe as seguintes sugestões:

- Utilizar apenas maquilhagem Princess Coralie original da Theo Klein GmbH.
- Para remover a maquilhagem utilizar apenas água morna (eventualmente com um sabão suave); para nódoas particularmente resistentes são adequados toalhetes húmidos ou de óleo.
- Não se recomenda deixar a cabeça de maquilhagem ou a cabeça de pentear maquilhada durante a noite.
- Não utilizar lacca ou produtos semelhantes.
- O cabelo da cabeça de maquilhar ou da cabeça de pentear não é lavável, no entanto utilizar apenas água fria ou morna e de seguida deixar o cabelo secar ao ar (o calor do secador poderia fazer derreter os cabelos).

**PL Instrukcja obsługi głowy do makijażu i stylizacji Princess Coralie firmy Theo Klein GmbH**

Zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek, aby zakupiona przez Państwa głowa do makijażu i stylizacji mogła jak najdłużej służyć dziecku do zabawy:

- Używaj tylko oryginalnych kosmetyków do makijażu Princess Coralie firmy Theo Klein GmbH.
- W celu usunięcia kosmetyków do makijażu używaj tylko letniej wody (ewentualnie z dodatkiem delikatnego mydła), a uporczywe plamy usuwaj za pomocą chusteczki nasączonej olejkiem bądź wilgotnej szmatki.
- Unikaj zostawiania makijażu lub fryzur na łalce przez dłuższy okres czasu, np. przez noc.
- Nie używaj lakieru do włosów ani tym podobnych kosmetyków.
- Można myć włosy głowy do makijażu i stylizacji, jednak pamiętaj, aby używać tylko zimnej lub letniej wody, a następnie pozostawić włosy do wyschnięcia (cieple powietrze suszarki mogłoby spowodować topienie się włosów).

**CS Návod k používání hlavice Princess Coralie pro šminkování příp. pro česání od společnosti Theo Klein GmbH**

Aby Vám zakoupená hlavice pro šminkování dělala dlouhou radost, doporučujeme, aby jste se řídili následujícími pravidly:

- používejte prosím jenom originální šminky Princess Coralie od společnosti Theo Klein GmbH.
- pro odstračování šminky používejte jenom vlažnou vodu (případně s nepatrným množstvím mýdla); pro odstraňování silného znečištění jsou vhodné oleje nebo vlhčené hadříky.
- nedoporučujeme ponechávat hlavice pro šminkování příp. pro česání našminkované přes noc.
- nepoužívejte prosím žádný sprej na vlasy nebo obdobný přípravek.
- vlasy hlavice pro šminkování příp. pro česání můžete umývat; používejte však jenom studenou nebo vlažnou vodu; vlasy následně nechte vysušit volně na vzduchu (horký vzduch fěnu vlasy nataví).

**HU A Theo Klein GmbH cég által forgalmazott Princess Coralie hercegnkisasszony kozmetika- és fodrász fejek használati útmutatója**

Ha még sokáig szeretné örömet lelni a megvásárolt kozmetika fejben, ajánlatos megfogadnia az alábbi tippeket:

- Csak a Theo Klein GmbH által forgalmazott eredeti Princess Coralie hercegnkisasszony sminkeket használja.
- A sminket eltávolításához csak langyos (esetleges enyhén szappanos) vizet használjon; a különösen makacs foltokat olajos- ill. nedves kendővel is el lehet távolítani.
- A kozmetika- ill. fodrász fejet nem ajánlatos éjszakára kisminkelt állapotban hagyni.
- Hajlakkot vagy hasonlót ne használjon.
- A kozmetika- ill. fodrász fej hajét meg lehet mosni, de a mosáshoz csak hideg vagy langyos vizet használjon és a mosás után hagyja megszáradni a levegőn (a hajszárító melege megolvastaná a haját).

**EL Οδηγίες χρήσης για τις κεφαλές μακιγιάζ και κομμωτικής του Theo Klein GmbH**

Για να απολαύσετε για πολύ καιρό αυτή την κεφαλή μακιγιάζ και κομμωτικής, σας συνιστούμε να προσέξετε τις παρακάτω συμβουλές:

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια προϊόντα μακιγιάζ της Theo Klein GmbH
- Για την αφαίρεση των προϊόντων μακιγιάζ χρησιμοποιείτε μόνο χλιαρό νερό (ενδεχ. με απαλό σαπούνι). Για ιδιαίτερα σκληρές επιφάνειες ενδέκνεται και μαντηλάκια με λάδι ή υγρά μαντηλάκια
- Καλό θα ήταν να μην αφήνετε την κεφαλή μακιγιάζ και κομμωτικής βυθμένη όλη νύχτα
- Μην χρησιμοποιείτε λάι ή παρόμοια προϊόντα
- Τα μαλλιά της κεφαλής μακιγιάζ και κομμωτικής πλένονται, ωστόσο χρησιμοποιείτε μόνο κρύο ή χλιαρό νερό και στο τέλος στεγνώνετε τα μαλλιά στον αέρα (η θερμοκρασία ενός σεσουάρ θα έκανε τα μαλλιά να λιώσουν).

**SV Bruksanvisning för Princess Coralie smink- resp. frisyruhud från Theo Klein GmbH**

Några tips som gör att du får glädje av ditt nyköpta smink- eller frisyruhud länge:

- Använd bara Princess Coralie-smink från Theo Klein GmbH
- Använd bara ljummet vatten (ev. med lite mild tvål) för att ta bort sminket. För speciellt svåra fläckar kan även oljeservetter eller våtservetter användas.
- Undvik att lämna smink- eller frisyruhudet sminkat under natten.
- Använd inte hårsprej eller liknande
- Smink- eller frisyruhudets hår kan tvättas men endast i varmt eller ljummet vatten och låt sedan håret lufttorka. (Varning: en hårtork kan få håret att smälta!)

**SL Navodilo za uporabo glave za ličenje oz. friziranje Princess Coralie, proizvedeno pri Theo Klein GmbH**

Da bi vam glava za ličenje/friziranje dobro in dolgotrajno služila, priporočamo, da upoštevate sledeče nasvete:

- Prosimo, uporabljajte samo originalne kozmetične barve in šminke Princess Coralie od družbe Theo Klein GmbH.
- Prosimo, za odstranjevanje šminke uporabljajte samo mlačno vodo (evtl. z blagim dodatkom milnice); za posebno trdovratne madeže uporabite oljni oz. vlažilni robček.
- Priporočamo, da glavo za ličenje/friziranje vedno očistite in ne puščate naličene preko noči.
- Prosimo, ne uporabljajte lasnih sprayev ali podobnih sredstev
- Lasje na glavi za ličenje/friziranje so pralni, vendar prosimo, uporabljajte samo toplo ali mlačno vodo in nato pustite, da se lasje posušijo na zraku. (vročina sušilnika za lase-fena bi poškodovala lase, na vročem zraku se lasje stopijo).